

# 跆拳道 道着〈テックオンド トボツ〉E0101

ソウル/韓国

## ソウルのこども時間

### 参照資料

『暮らしがわかるアジア  
読本 韓国』p.84

『韓国を知るQ & A  
115』p.27

DVD『ソウルのこども  
時間』



## 태권도 도복

跆拳道（テコンドー）は、格闘技や武道の一種で韓国の国技です。「跆拳道」の「跆」は、踏む・跳ぶ・蹴る等の足技、「拳」は突く、叩く、受ける等の手技、「道」は武道を意味します。競技では、頭、胸、足を保護するプロテクターを装着します。型の練習は、道着だけをつけて行います。

### 呉屋先生からのひとこと

韓国の小学生、特に男の子は、テコンドー教室に通っています。身体を鍛えるだけでなく、礼儀作法を学ぶ機会にもなっています。小学校の運動会では、「テックオンドダンス」が登場し、ダンスミュージックに合わせて踊ります。

# 白帯〈ヒンティ〉

ソウルのこども時間

E0102

ソウル／韓国



## 参照資料

『暮らしがわかるアジア  
読本 韓国』 p.84

『韓国を知る Q & A  
115』 p.27

DVD『ソウルのこども  
時間』

힌티

テコンドーの帯は、一般的に白、黄、緑、赤、赤黒2色、黒があります。最近では、道場によって多様な帯の色が使われ、白、橙、緑、青、紫、茶、赤、赤黒2色、黒があります。白帯は初心者用で、段が進級するごとに帯の色も変わります。黒帯が一番上の級です。

## 呉屋先生からのひとこと

テコンドーには、年齢制限は特にありませんが、教室に通える年齢は、身体の発育上、4歳以上からと制限があります。

# 赤黒帯 〈プンティ〉

ソウルのこども時間

E0103

ソウル／韓国



## 参照資料

『暮らしがわかるアジア  
読本 韓国』 p.84

『韓国を知る Q & A  
115』 p.27

DVD『ソウルのこども  
時間』

품티

テコンドーには、級と段制度が設けられています。しかし、青少年向けに韓国では段と級の間にはプンというレベルが設けられています。赤と黒の混合の帯は、プンティと呼ばれます。段は、15歳以上が試験を受ける対象で、15歳未満は、プンのレベルまで取得できます。

## 呉屋先生からのひとこと

1プンから3プンまであり、最近では、男の子だけでなく、女の子もプンティを締めている場合が多く見られます。憧れの黒帯だけれど、15歳になるまでは赤黒帯で我慢します。

# 跆拳道 ミット〈テックオンド ミットウ〉 E0104

ソウル／韓国

## ソウルのこども時間

### 参照資料

『暮らしがわかるアジア  
読本 韓国』 p.84

『韓国を知る Q & A  
115』 p.27

DVD『ソウルのこども  
時間』



## 태권도 미트

ミットは、足蹴りの練習で使います。

### 呉屋先生からのひとこと

テコンドーの修練課題は、型・組手・威力・特技に分けられています。

# 美術学院 〈ハグオン〉 用品 E0105

ソウル/韓国

## ソウルのこども時間

### 参照資料

DVD『ソウルのこども時間』



- a 腕カバー〈トッシ〉…絵を描いたり、工作をしているときに、洋服が汚れないようにするために着用します。
- b 筆洗バケツ〈ムルトン〉…美術学院で使うバケツ。使わないときは、小さく閉まっておいたり、野外で絵を描くときも便利なバケツです。
- c パレット〈パレットウ〉…美術学院で使うパレット。
- d カラーペン〈カルラーペン〉…カラーペン
- e 美術用消しゴム〈チウゲ〉…美術学院でデッサンの練習を行うときは、4Bなどの濃い鉛筆を使用するため、それに合わせた美術用の消しゴムをセットで使います。

### 呉屋先生からのひとこと

「雲パン（クルムパン）」という韓国のキャラクターが大人気です。

美術学院では、美術大学に通う大学生も愛用する消しゴムを使います。とても本格的です。

# 調理用ビニール手袋〈チャンガップ〉 E0106

ソウル／韓国

## ソウルのこども時間

### 参照資料

※使用方法は、同梱の「キムパップ レシピ」を参照。



## 장갑



キムパップ セット

韓国料理を作るときは必ず出てくるビニール手袋です。和え物のおかずを作ったり、海苔巻き（キムパップ）を巻くときに使ったりします。片手にはめて使うことも多く、何を作るかによって使用方法が異なります。

### 呉屋先生からのひとこと

韓国には、「手の味（ソンマツ：손맛）」という言葉があります。お箸やスプーンを使って混ぜるより、オモニ（母）の手で家族を思いながら愛情を込めて混ぜると美味しい味になると言われています。つまり、オモニ（母）のソン（手）から出るマツ（味）は、韓国料理には欠かせない魔法のエキスということです。

# 弁当箱〈トシラック トン〉

E0107

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

参照資料



## 토시락 통

韓国の海苔巻き（キムパップ）を入れる専用のお弁当箱です。キムパップは、遠足の定番メニューで、こどもから大人まで大好きな韓国料理の一つです。

### 呉屋先生からのひとこと

香辛料が豊富に使われている韓国のおかずは、容器に臭いや色がうつらないように金属製の保存容器を使います。形や大きさも種類が豊富です。

金属製のキムチタッパーもあり、どんなに振ってもキムチの汁が漏れることはありません。

# スプーンとおはし

ソウルのこども時間

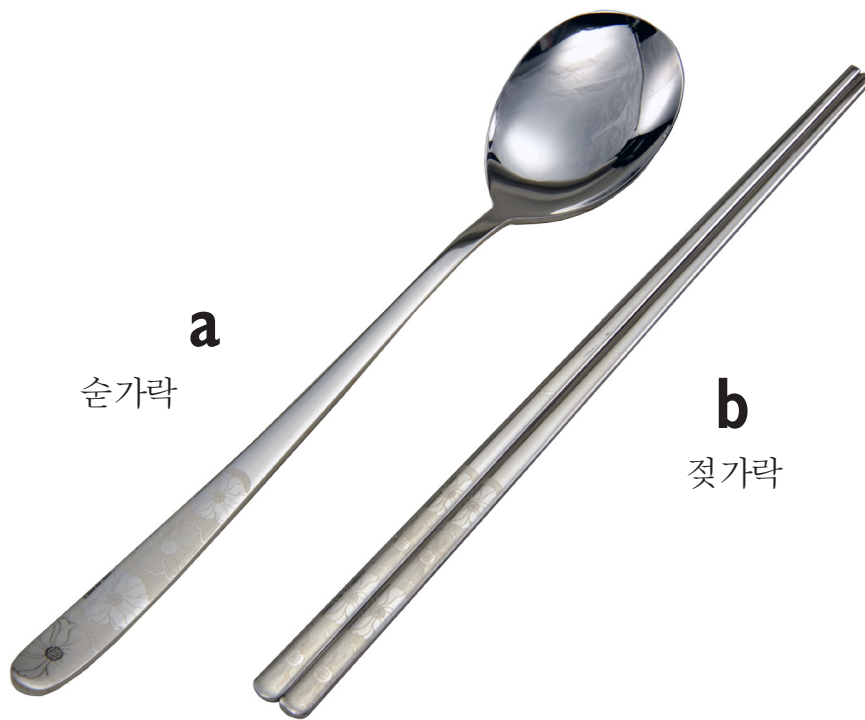
E0108

ソウル/韓国

## 参照資料

『季刊民族学』ファイル  
No.70

『韓国を知るQ & A  
115』p.16



**a**  
숟가락

**b**  
젓가락

**a** スプーン〈スッカラッ〉 **b** おはし〈チョッカラッ〉

韓国語でスプーンはスッカラッ (숟가락)、おはしはチョッカラッ (젓가락) と言います。スプーンとおはしの1セットで食事をします。ご飯やスープはスプーンで、おかずをとるときにおはしを使います。

## 呉屋先生からのひとこと

携帯用の場合、こども用のスプーンとおはしがありますが、普段は大人用を使います。



# 給食こんだて表〈クプシッピョ〉 E0109

ソウルのこども時間

ブندان / 韓国

参照資料

2012년 9월 http://www.chorim.es.kr		조림급식소식		먹을 때는 건강 생각 마음 먹는 음식 생각 ■ 한국음식(29일) ■ 인스턴트 푸드급식비(2,350원) ■ 반찬부담금(급식비외로 380원)	
월	일	월	일	월	일
영양단위(영양소) kcal / g / mg	영양단위(영양소) kcal / g / mg	영양단위(영양소) kcal / g / mg	영양단위(영양소) kcal / g / mg	영양단위(영양소) kcal / g / mg	영양단위(영양소) kcal / g / mg
3(634/27/252)	4(654/30/236)	5(651/25/265)	6(620/29/270)	7(656/21/273)	8(632/24/310)
김장생채조밥 간세우이떡국 매운돈육광비빔 고구마치즈그라탕 배추김치 우유	치수수육김밥 쇠고기미역국 임연수고추장구이 참포묵우동 석박치 우유 / 포도	자장밥 닭국구이 배추김치 우유 / 방울토마토	흰밥 보통말린자김밥소프 유부말랑국 그린샐러드 우유 / 깍두기	흰밥 쇠고기우육 양숙육 시금치고추장우동 배추김치 우유 / 사과	흰밥 치수수육 떡이계란국 돼지고기두루치기 진미채양장조림 배추김치 우유 / 포도
10(654/29/622)	11(611/30/348)	12(607/26/254)	13(601/35/299)	14(633/24/310)	15(632/24/310)
황기왕밥 연두부채우동 쇠고기백선복고기 콩나물우동 배추김치 우유	보리밥 감자떡볶음 동그랑땡완자전 파스타골뱅이우동 배추김치 우유	감자떡볶음 오시조개탕 흔쾌미추리남양조림 백김치 우유 / 콩	말아현미밥 유부말랑국 케이준샐러드 영지황쌀곰지반죽떡 깍두기 우유	치수수육 떡이계란국 돼지고기두루치기 진미채양장조림 배추김치 우유 / 포도	기장보리밥 두부새우맛찌개 생선야채탕(다시마)소스 오이양파무침 배추김치 우유 / 콩
17(502/22/254)	18(728/29/366)	19(607/21/215)	20(980/25/308)	21(713/35/348)	22(632/24/310)
흰미왕왕밥 튀김떡 산채우동 감자부추전 백김치 우유 / 사과	흰밥 콩나물치국 LA드릭갈비탕 떡볶음(미국풍) 우유 / 깍두기	비빔밥(양념고추장) 계란심떡국 다시마부각 배추김치 우유 / 콩 우유 / 콩 우유 / 콩	차조식미밥 종래찌개 볶음는어묵(치즈구이) 햇양니물떡볶음 깍두기 우유	기장보리밥 두부새우맛찌개 생선야채탕(다시마)소스 오이양파무침 배추김치 우유 / 콩	기장보리밥 두부새우맛찌개 생선야채탕(다시마)소스 오이양파무침 배추김치 우유 / 콩
24(692/22/282)	25(651/27/300)	26(590/26/233)	27(611/17/262)	28(657/23/293)	29(657/23/293)
보리밥 말갠이해추원장국 식채떡볶음 연근알감자조림 배추김치 우유	물우동 감자수채미국 흔쾌미떡볶음 물만두탕 깍두기 우유 / 콩	계떡밥 가지소스조림 우동 송편	죽이밥 황마지떡볶음 인절임 아욱박새우맛찌개 배추김치 우유	차수수떡 부대찌개 감파 송편 송편 송편 송편	차수수떡 부대찌개 감파 송편 송편 송편 송편

\* 학교 급식 식재료 및 생산지안내  
 \* 쇠고기 \* 1등급 국내산 현오 \* 돼지고기 \* 1등급 국내산 \* 닭고기 \* 1등급 국내산 \*  
 \* 계란 \* 1등급 국내산 \* 쌀 \* 국내산 친환경 쌀 \* 감자 \* 국내산 \*  
 \* 농축조미료는 사용하지 않습니다.

◆ 필수 수요일은 수·다·날(수요일은 다 먹는 날)로 운영합니다.  
 \* 학생들의 기증도가 높은 음식으로 마련되며, 음식물쓰레기 줄이기 운동의 일환으로 운영합니다.

◆ 원산지 및 영양정보에 대한 주안별 내용은 홈페이지를 참고하세요.

◆ 난류, 우유, 면밀, 알갱, 단두, 알, 고등어, 게, 새우, 돼지고기, 복숭아, 토마토 등은 알러르기식품입니다.  
 특정 식품에 알레르기가 있는 경우 주의해서 드시기 바랍니다.

◆ 이 여단은 불행수급사정하에 예산상황에 따라 변경될 수 있습니다.

조림소식 등 학교장내 경의

## 급식표

1ヶ月間の給食こんだて表です。盆唐区(ブندان)にあるチョリム小学校では、毎週水曜日は「残さず食べる日」と設定されています。できるだけ多くの子どもたちが残さず食べられるように、水曜日のメニューを人気のおかずにするなど、栄養士が工夫をこらしています。

### 呉屋先生からのひとこと

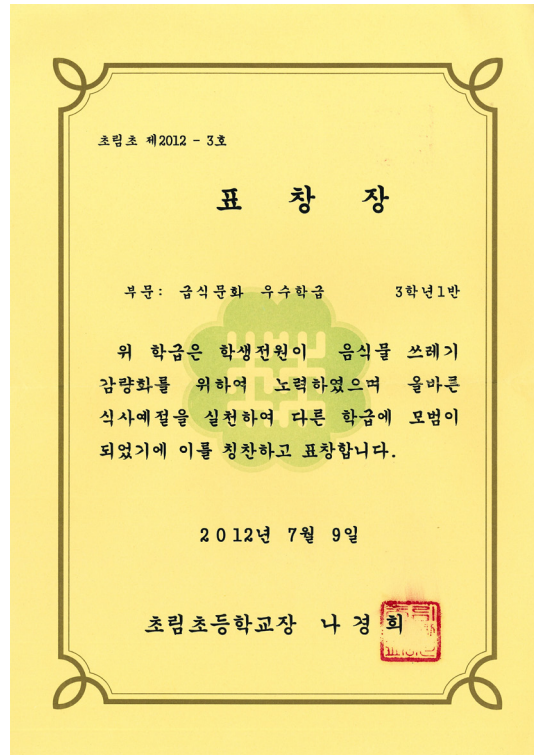
韓国風中華料理のジャジャンパップや、甘辛いソースでからめた鶏の唐揚げが人気メニューです。

# 給食の表彰状〈ピョ チャンジャン〉 E010

ブندان／韓国

## ソウルのこども時間

参照資料



## 표창장

1 学期間、全員が給食を残さず食べたクラスは表彰されます。

### 呉屋先生からのひとこと

キムチやナムルなど韓国の伝統料理離れが問題視されており、学校給食や家庭での食育は韓国でも積極的に行われています。

# 給食トレイ〈シッパン〉

ソウルのこども時間

E0111

ソウル／韓国

## 参照資料

図録「2002年ソウルスタイル」p.85

『韓国を知るQ & A 115』p.12～p.16



식판

お椀などの食器はなく金属製のプレートに、ご飯、スープ、おかず、キムチなどを直接盛りつけます。デザートのお菓子がつくときもあります。

# 音楽 CD BIGBANG〈ビッケン〉 E0112

ソウル／韓国

## ソウルのこども時間

参照資料



빅뱅

小学生に大人気のビッケンは、男性5人組によるダンスヴォーカルグループです。

### 呉屋先生からのひとこと

女の子たちは、休み時間も放課後もビッケンの話で持ちきりで、カラオケに行ったら、1時間はビッケンの歌をみんなで歌います。

韓国は、歌の他にもダンスも上手に踊れる小学生が多いです。特に、ヒップホップは大人気です。

# 音楽 CD C.N.BLUE〈シエヌブルー〉E0113

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

参照資料



씨엔블루

韓国の男性4人グループのシーエヌブルーは、ビッケバンと同じくらい人気のある歌手です。

## 呉屋先生からのひとこと

ぱっくに入っているCDは、いま韓国の小学生に一番人気の曲が詰まったアルバムです。

# 音楽CD『カンナムスタイル』サイ(カンナムスタイル サイ) E0114

ソウル/韓国

## ソウルのこども時間

### 参照資料

DVD『ソウルのこども時間』



## 강남스타일 싸이

韓国人歌手サイ（싸이）が、歌って踊る『カンナムスタイル』は、世界的に知られるようになった韓国の大衆音楽の一つです。言葉の壁があるにもかかわらず、韓国語で歌われた歌がヨーロッパやアメリカをはじめ2012年に世界中で大ヒットしました。

### 呉屋先生からのひとこと

韓国の小学校の運動会や学習発表会では、カンナムスタイルのダンスを踊り、こどもから大人まで大好きなダンスミュージックです。

誰でも口ずさみ体を揺らしながら踊れるダンスが人気の秘訣です。

# レターセット〈ピョンジ セットウ〉E0115

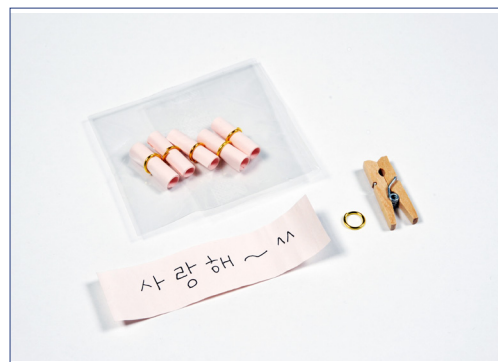
ソウル／韓国

ソウルのこども時間

参照資料



편지세트



仲良しのおともだち同士で「小さなメモ」をよく交換します。小さな紙切れに書いた手紙を韓国語で「チョッチ(쪽지)」といいます。

## 呉屋先生からのひとこと

普段、携帯電話のメールでやりとりもしますが、やっぱりかわいい「チョッチ」は、韓国の女の子たちの大事な宝物です。

# バス(ランダムボックス)〈ポス(レンジムボックス)〉 E0116

ソウル/韓国

## ソウルのこども時間

参照資料



## 버스 (랜덤 박스)

ソウル市内は、町内を循環するバス、市内線、そしてソウル郊外に行く市外バスが走っています。バスの色もカラフルな、ブルー（幹線バス）、グリーン（市内線バス）、レッド（広域市外線バス）の3色です。

### 呉屋先生からのひとこと

T-money で支払う場合、以下の料金です。

2012年9月現在

	ブルーバス (幹線)	グリーンバス (市内線)	レッドバス (広域市外線)	マウルバス (近距離)
一般 (満19歳以上)	1050ウォン (約95円)	1050ウォン (約95円)	1850ウォン (約170円)	750ウォン (約70円)
青少年 (満13歳~18歳)	1000ウォン (約90円)	1000ウォン (約90円)	1800ウォン (約170円)	550ウォン (約50円)
こども (満6歳~12歳)	450ウォン (約40円)	450ウォン (約40円)	1200ウォン (約110円)	300ウォン (約25円)



※満6歳未満の乳幼児は無料。

※ソウル市から城南市プンダン区に行くときは、レッドバス(広域市外線)に乗ります。

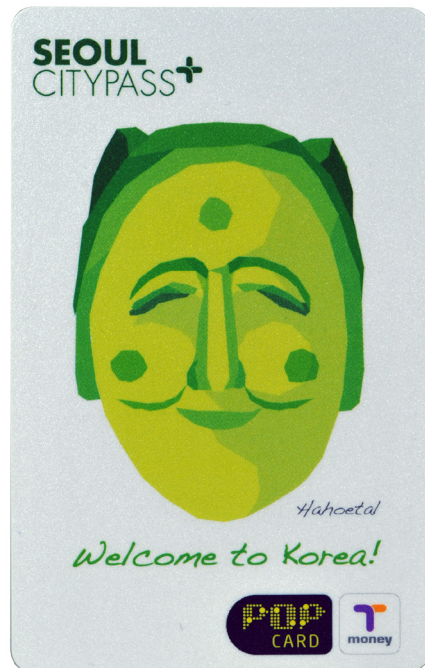


# 交通カード〈キョトン カードウ〉E0117

ソウル／韓国

## ソウルのこども時間

参照資料



## 교통 카드

バスや地下鉄で利用できる「交通カード」は、1995年に誕生しました。

当時は、通勤・通学に対応した期限付きのカード（定期券）でした。カード本体を2,500ウォン～3,000ウォン（約230円～270円）で購入し、コンビニエンスストアや地下鉄の駅でチャージして使います。2004年7月にソウル市交通体系が改訂され、電子マネーのついた「T-money」（ティモニ）が誕生しました。ソウル市民の大半がこのカードを利用しています。バスや地下鉄の他にタクシーやコンビニエンスストアでの支払いも可能になりました。

### 呉屋先生からのひとこと

塾に行くときは、この「T-money」があればお財布を持たなくても安心です。

## ソウルのこども時間

### a 도장 놀이



参照資料

### b



지우개 놀이

### c

스티카



**a** スタンプ〈トジャン ノリ〉…人気のスタンプは、「よくできました!」「大好きだよ」です。読書ノートや日記ノートに押します。

**b** 恐竜消しゴム〈チュゲ ノリ〉…消しゴムを上手に重ねて、崩れたら負けというゲームです。

**c** シール〈スティッカ〉…ステッカーは、おともだちと交換したり、ノートや手帳に貼ったりします。また、誕生日カードにもシールを貼るなどして利用します。

### 呉屋先生からのひとこと

ハンダルの吹き出しが入ったステッカーは、男女共に人気で、特に流行語の吹き出しのあるものが大人気です。

# マークシート用ペン〈コンピュータペン〉 E0119

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

参照資料



컴퓨터펜

マークシート専用のペンです。

# トレーディングカード〈トレディン 카드ゥ〉 E0120

ソウル／韓国

## ソウルのこども時間



## 트레이딩 카드

韓国でもポケモンは大人気のキャラクターです。おともだちとカード交換をして遊びます。

# 誕生日カード〈センイル カドゥ〉 E0121

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

参照資料



생일 카드

お誕生日のプレゼントとカードを一緒に渡します。

## 呉屋先生からのひとこと

携帯電話のメールが流行っていても、韓国のこどもたちは、自分で書いた手紙をおともだちに渡して、気持ちを伝えます。

# 文化商品券〈ムナサンプリクォン〉 E0122

ソウル／韓国

## ソウルのこども時間

参照資料



## 문화상품권

お誕生日の贈り物としておともだちに贈ります。文化商品券は、文房具以外にも本やCD、雑貨なども買えます。商品券の額は、5,000 ウォン（約 450 円）、10,000 ウォン（約 900 円）の2種類があります。

### 呉屋先生からのひとこと

文化商品券は、自分の好きなものが買える、という点で人気のようです。

# ピザのメニュー〈ピジャメニュー〉 E0123

ソウル／韓国

## ソウルのこども時間

参照資料

아이 피자  
www.ilovepizza.kr  
기름 한 적 없이 피자  
아이러브 피자 토핑치즈는  
100% 자연 치즈를 사용합니다.  
만원이상 배달됩니다  
(매장방문시 1,000원할인!)  
패밀리사이즈(콤비네이션, 고구마) ₩10,900  
(치즈, 야채, 페퍼oni) ₩9,900  
아이 피자 정릉점  
914-2266  
아이러브피자는 72시간 저온숙성한 모우를 사용하여  
질을 보장하고 맛은 부드럽습니다.  
또 치즈를 첨가하여 맛이 더 크고 부드  
\*주문15분~30분 이내 배달 (이전시간과 배달시간은 별도 협의)  
\*주문시간이 밤늦은 경우 배달 가능 여부는 별도 협의

## 피자 메뉴

ソウルには、たくさんのピザ屋さんがあります。18インチ（約45センチ）のピザが12,000ウォン（約1,000円）と価格も手頃です。また、近年はピザ屋さんでの誕生日会が定番となっています。

### 呉屋先生からのひとこと

宅配ピザ屋さんは、町内に必ず1、2件あり、手頃なのでよく利用します。韓国は、食べ物をみんなで分け合って食べる文化があります。ピザを囲んでおしゃべりしながら食べるとおいしさも2倍です。

パーティーの時にも欠かせない食べ物として人気ですが、お夜食としても大変好まれています。

# ANGRY BIRD〈エングリー バードゥ〉 E0124

ソウル/韓国

ソウルのこども時間

参照資料



엔그리버드

**a**キーホルダー〈インヒョン〉 **b**バッジ〈ペジ〉 **c**手帳〈スジョップ〉

エングリーバードのキーホルダーは、お稽古かばんにつけます。

小学生に大人気のエングリーバードの手帳は、予定を書き込むだけでなく、ステッカーを貼るなどして利用されています。

呉屋先生からのひとこと

持ってるだけで嬉しい手帳。



# グローブとゴムボール

ソウルのこども時間

E0125

ソウル／韓国

参照資料



**a** グローブ〈グローブ〉 **b** ゴムボール〈コン〉

韓国でもプロ野球は、とても人気です。塾の送迎バスが来るまでの間、クラスメイトと一緒にキャッチボールをして遊びます。

# 女子韓服 〈ヨジャハンボツ〉 E0126

ソウル／韓国

ソウルのこども時間



여자한복

## 参照資料

『暮らしがわかるアジア読本 韓国』p.170、p.171

『季刊民族学』ファイル No.44

『韓国を知るQ & A 115』p.7、p.10



a 上着〈チョゴリ〉 b スカート〈チマ〉

女子の上衣はチョゴリ、スカートはチマといいます。旧正月や旧盆のとき、そして家族や親戚の結婚式に着ます。

## 呉屋先生からのひとこと

2006年に韓国の国営放送KBSが制作した韓国時代劇ドラマ「ファン・ジニ」で主人公のファン・ジニの衣裳が大人気となり、色鮮やかで刺繍が施された艶やかな韓服が流行しました。

ドラマ「ファン・ジニ」参考サイト：[http://www.bs-tbs.co.jp/app/program\\_details/index/DRT1101700](http://www.bs-tbs.co.jp/app/program_details/index/DRT1101700) (BS-TBS)

# 女子下着

ソウルのこども時間

E0127

ソウル/韓国

## 参照資料

『韓国を知るQ & A  
115』 p.7、p.10

b



속마지

a



속지마



a ソツパジ b ソツチマ

チマチョゴリの下に着るソツチマは、スカートがふんわりと広がる役割をしてくれます。ソツパジはチマチョゴリの下にはくズボンです。

# 女子髪飾り 〈ペシテンギ〉

E0128

ソウル／韓国

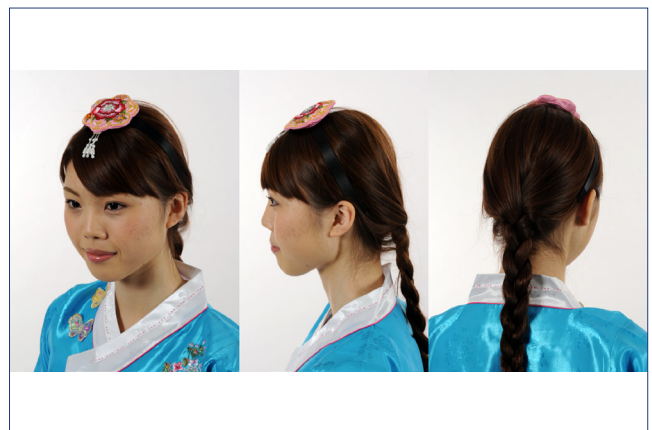
ソウルのこども時間

## 参照資料

『韓国を知るQ & A  
115』p.7、p.10



배씨댁기



伝統衣装の韓服は、いろいろな装飾品を身につけます。こども用の装飾品の1つにペシテンギというものがあります。ペシとは梨の種子、テンギは髪飾という意味です。ペシテンギは、梨の種子をかたどった模様に七つの宝が装飾されています。

## 呉屋先生からのひとこと

最近、紐で結ぶ伝統的なタイプのものではなく、便宜上、カチューシャを利用しています。

# 女子帽子〈チョバウイ〉

ソウルのこども時間

E0129

ソウル／韓国

## 参照資料

『韓国を知るQ & A  
115』p.7、p.10～p.11



조바위



チョバウイは、女の子用の防寒帽の一種で、韓服とセットで着用します。近年は、旧正月や旧盆、そして1歳のお誕生日のときなどのお祝いでも使います。

## 呉屋先生からのひとこと

伝統舞踊の発表会でチョバウイをかぶることもあります。

# 女子靴下〈ポソン〉

ソウルのこども時間

E0130

ソウル／韓国

## 参照資料

『韓国を知るQ & A  
115』p.7、p.10



머선

韓国の足袋（ポソン）は、もともと端切れを縫い合わせて一つの布にしたものを足を保護するためにまいていました。現在は、足にぴったりフィットするタイプのポソンが主流です。2枚の布の間に少量の綿が入っていて、クッション性があります。

## 呉屋先生からのひとこと

つま先部分がとがった独特の形をしています。男性用女性用と区別はありませんが、女性用は、かわいいお花の刺繍が施されています。

# 女子靴 〈ヨジャ コッシン〉 E0131

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

## 参照資料

『韓国を知るQ & A  
115』p.7、p.10



コッシンのコッは「花」を、シンは「靴」を意味します。お花の刺繍が施されたコッシンは、韓服と一緒に履きます。

# 男子韓服〈ナムジャ ハンボツ〉 E0132

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

## 参照資料

『韓国を知るQ & A  
115』p.7、p.10



a 저고리

b 바지

## 남자 한복



日本の着物を和服というように、韓国の伝統的な服を韓服といいます。ふつう男子の上衣をチョゴリ、ズボンをパジといいます。現在は着易いように改良され、改良韓服や生活韓服といわれるものがあります。

## 呉屋先生からのひとこと

体型に合わせて作られますが、ピッタリとした西洋型のズボンよりゆとりがあるのが特徴的です。これは座って活動することが多い韓国の住居文化を象徴していると言えるでしょう。



# 男子帽子 〈トリヨンモ〉

ソウルのこども時間

E0133

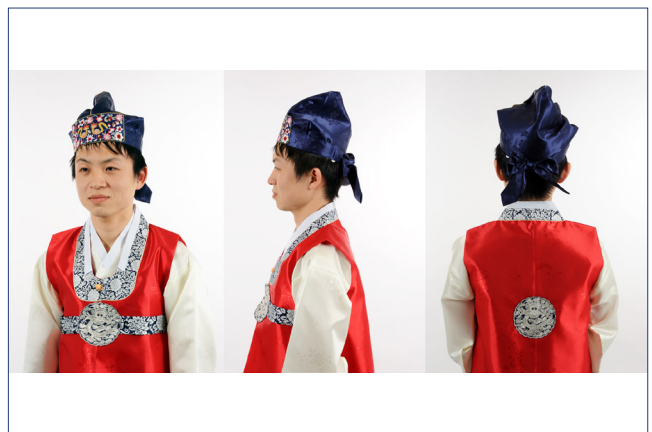
ソウル/韓国

## 参照資料

『韓国を知るQ & A  
115』 p.7、p.10～p.11



도령모



男児にかぶせる帽子です。この帽子には、強くたくましく育つようにという願いが込められています。

# 男子靴下〈ポソン〉

E0134

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

## 参照資料

『韓国を知るQ & A  
115』p.7、p.10



머선

韓国の足袋（ポソン）は、もともと端切れを縫い合わせて一つの布にしたものを足を保護するためにまいていました。現在は、足にぴったりフィットするタイプのポソンが主流です。2枚の布の間に少量の綿が入っていて、クッション性があります。

## 呉屋先生からのひとこと

つま先部分がとがった独特の形をしています。男性用女性用と区別はありませんが、女性用は、かわいいお花の刺繍が施されています。

# 男子靴 〈ナムジャ シンバル〉 E0135

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

参照資料

『韓国を知るQ & A  
115』 p.7、p.10



남자 신발

パジチョゴリと合わせて履きます。普段はスニーカーですが、お正月やお盆のときは、伝統衣装と一緒にシンバルを履いて出掛けます。

# 数学学院教材〈스ハッ ヨンスuppチャン〉 E0136

ソウル／韓国

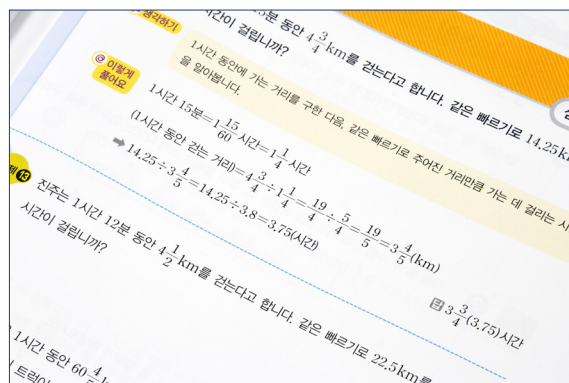
## ソウルのこども時間

### 参照資料

『暮らしがわかるアジア読本 韓国』 p.77、p.78



## 수학연습장



数学学院（ハグオン）で使っている教材です。韓国では、小学校入学前からハンゲルを読めるようにしたり、簡単な計算ができるように教育が行われています。また、小学校入学後は、数学と英語教育に力を入れているため、ほとんどの小学生が数学と英語を塾で学びます。そのレベルも高く、国際数学動向調査（PISA）によると韓国の数学力は世界2位です。次世代を担う若者に期待していることは、何よりも科学技術の発展であるといい、資源の乏しい韓国では、優秀な人材による技術の発展が国を救うと考えられています。

### 呉屋先生からのひとこと

韓国の小学校では、算数とは言わず、数学といいます。

# 数学問題集〈スハックトドク〉 E0137

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

参照資料



수학도둑

遊びながら数学の問題を解いて行く市販の問題集です。

# ノート 〈ノトウ〉

E0138

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

参照資料



노트

**a** 女子用 **b** 男子用

学習ノートには、無地やハンゲル練習帳、そして読書用、日記用などいろいろな種類があります。

# 国楽教材 〈クガッキョジェ〉 E0139

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

参照資料



## 국악교제

韓国の伝統音楽を国楽（クガッ：국악）といいます。韓国の小学校では、2000年から国楽教育が積極的に導入され、音楽教科書の4割に国楽が収録されています。そのため、国楽を分り易く教えるための教科書ができました。

### 呉屋先生からのひとこと

最近では、創作国楽というジャンルが登場し、西洋音楽を韓国の伝統楽器で演奏したり、西洋楽器と伝統楽器で合奏したりと、新しい韓国の音楽が誕生しています。韓国独自の音は、漢字で表記され、12個の音の名前があります。（国楽教材 P14. 参照）

# 縦笛教材〈タンソ キョボン〉E0140

ソウル／韓国

ソウルのこども時間

参照資料



단서교본



竹のできた縦笛の教本。韓国の伝統的な楽譜のことを井間譜（チョンガンボ：정간보）といいます。井間譜は、朝鮮時代の王様・世宗（セジョン）大王が発明した楽譜で、音の長さや高さが正確に表記されています。

## 呉屋先生からのひとこと

最近、五線譜の楽譜が多く使われていますが、韓国の音楽は、チョンガンボでしか表せない音の長さや高さ、そして韓国音楽の世界があります。



# 縦笛 〈タンソ〉

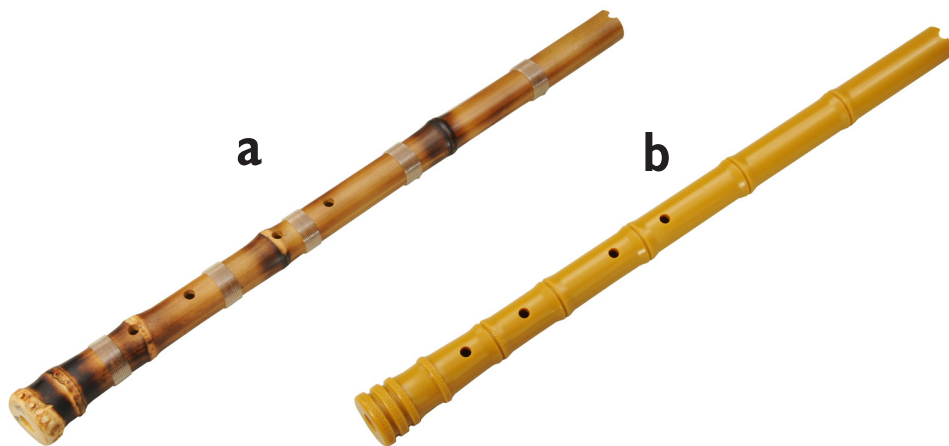
ソウルのこども時間

E0141

ソウル／韓国

## 参照資料

『暮らしがわかるアジア読本 韓国』p.82～p.83



## 단서

### a 竹製

韓国の伝統楽器・タンソ（縦笛）は、小学校4年生から習います。唇を横に引っ張り、唇の真ん中からゆっくり空気を入れるように吹きます。人によってさまざまですが、音がでるようになるまで1週間から2週間ほどかかります。最近、国楽塾でタンソを習うおともだちも増えています。

### b プラスチック製

このプラスチックのタンソは、学校の授業で使います。価格は、5,000 ウォン（約 450 円）で購入する事ができます。少しづつ上達してくると、竹製のタンソを購入します。

### 呉屋先生からのひとこと

音を出すまではとても時間がかかりますが、吹けるようになるととても楽しい楽器です。リコーダーよりも高い音ができます。

竹製のタンソは、30,000 ウォン（約 2,700 円）ですが、プラスチック製のタンソは手軽に購入できるので、人気です。

# かね 〈クエンガリ〉

ソウルのこども時間

E0142

ソウル／韓国

## 参照資料

『韓国を知るQ & A115』

p.24、p.25



꽁가리

## b ばち 〈チェ 채〉

小型のどらで、農樂を演奏するときは、拍子の中心となり、はじめと終わりの拍子とりをします。持ち方を変えることによって、音の響きを調整し、いろいろな音色を作り出します。

## 朝倉先生からのひとこと

その音は雷を表しているといわれます。クエンガリ、チャング、チン、プクの4つの楽器を使って演奏することを四物（サムル）ノリといいます。

# どら 〈チン〉

ソウルのこども時間

E0143

ソウル／韓国

## 参照資料

『韓国を知るQ & A115』

p.24、p.25



징

## b ばち 〈チェ 채〉

クエンガリと同じく真ちゅうで作られています。低い余韻を残す音を発し、はじめの1拍目をうつので回数は少ないですが、重要な役割を担っています。

## 朝倉先生からのひとこと

その音は風を表しているといわれます。

# たいこ 〈プク〉

ソウルのこども時間

E0144

ソウル／韓国

## 参照資料

『韓国を知るQ & A115』

p.24、p.25



## b ばち 〈チェ 裵〉

低く太い音を発します。ケンガリやチャングがアドリブで演奏している時でも、プクが一定の拍子を正確に刻むことによって全体の演奏を安定させます。

## 朝倉先生からのひとこと

その音は雲を表しているといわれます。

# つづみ 〈チャング〉

ソウルのこども時間

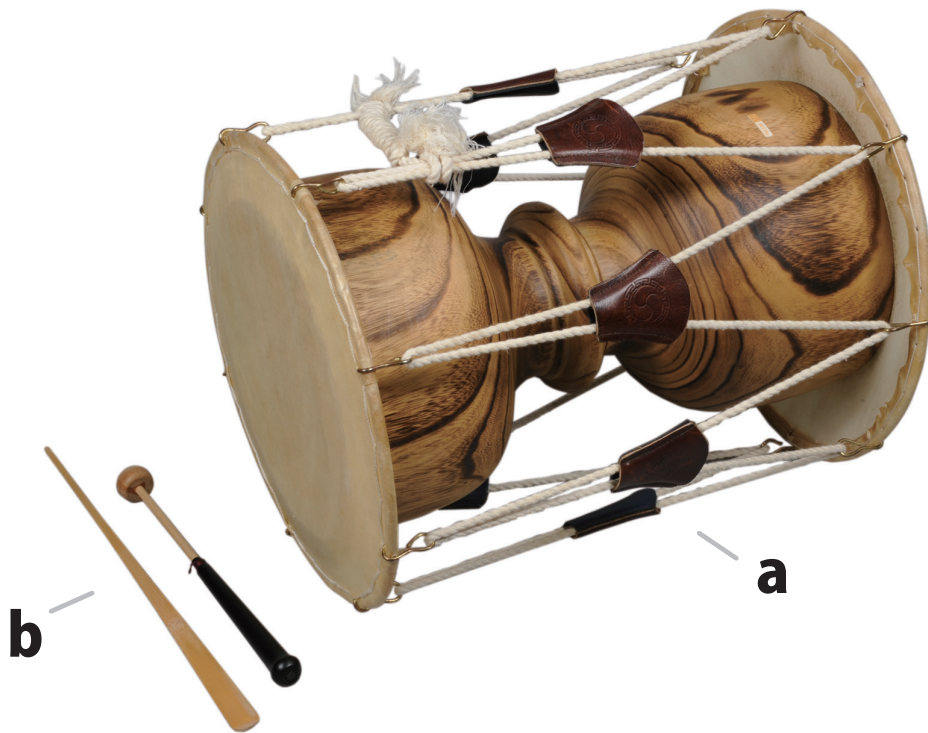
E0145

ソウル／韓国

## 参照資料

『韓国を知るQ & A115』

p.24、p.25



장구

## **b** ばち 〈チェ 査〉

高麗時代に中国から伝わったとされる民俗楽器です。胴の部分の筒は桐の木をくりぬいて作り、左の面は牛革、右の面は馬の皮をはるのが普通です。左の面は手か丸い玉のついた棒、右の面はばちで打ちます。

## 朝倉先生からのひとこと

その音は雨を表しているといわれます。

# ふとん〈イブル〉・まくら〈ペゲ〉 E0146

ソウル／韓国

## ソウルのこども時間

### 参照資料

図録『2002年ソウルスタイル』p.93

『韓国を知るQ&A115』  
p.17



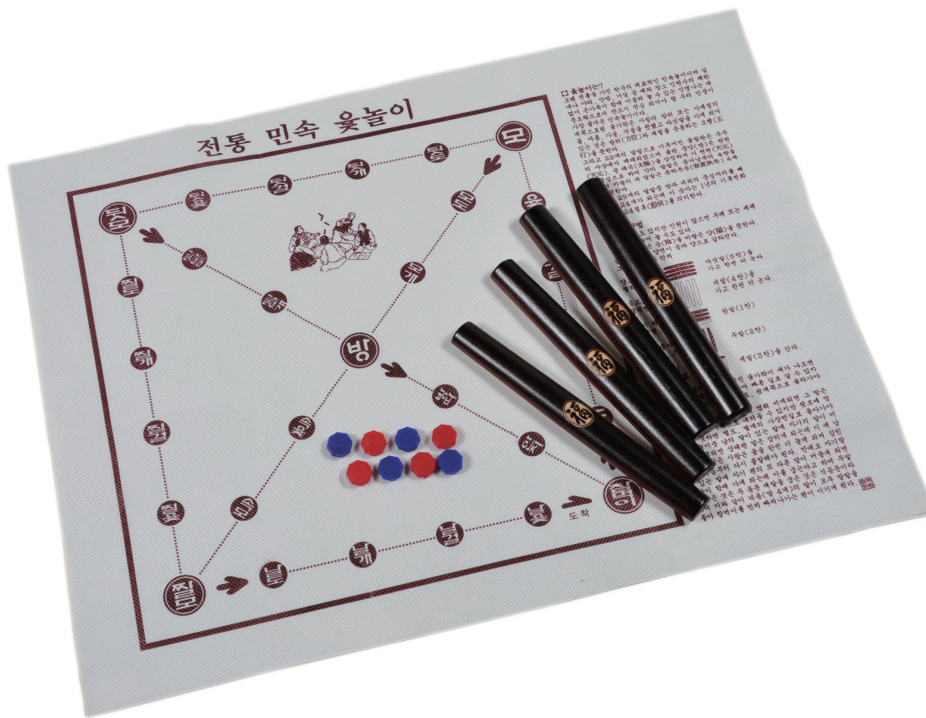
## 이불 · 베개

日本のふとんに比べて薄いです。それは、オンドルという床暖房があるためです。

オンドルは、伝統的な家屋ではご飯を炊いたり煮炊きをする竈に薪ををくべ、その煙と熱い空気を石造りの床下に巡らせて、煙突から抜け出させる構造でした。その後、電気やガスの普及にともない竈がなくなると、練炭を床下に置いて暖める方式が普及しました。しかし、これは一酸化炭素中毒の事故が避けられないため、練炭による温水式、石油ボイラー式へと進化していきました。高層アパートでも、集中暖房方式のオンドルが設置されています。

### 朝倉先生からのひとこと

ふとんにはセクトンと呼ばれる赤、黄、青、緑などを縦縞にした原色がよく使われますが、これは民間信仰で邪鬼を払う色とされていました。色地の方を表にしてたたむので、タンスにしまわれたふとんはとてもカラフルな色彩をみせることになります。



### 参照資料

『季刊民族学』ファイル  
No.25

『韓国を知るQ & A115』  
p.30

## 윷놀이

ユンノリは、日本のすごろくに似たゲームで、主に正月に行われます。ゲームにはユッパンというゲーム盤、さいころの役目をはたすユツと呼ばれる木の棒4本と、マルという駒が必要です。ユンノリは、2人で遊ぶこともできますが、大勢の人でも組に分かれて遊ぶことができます。韓国の正月には、部屋の中や、庭に敷いた敷物の上で、子どもから大人まで、このゲームを楽しみます。

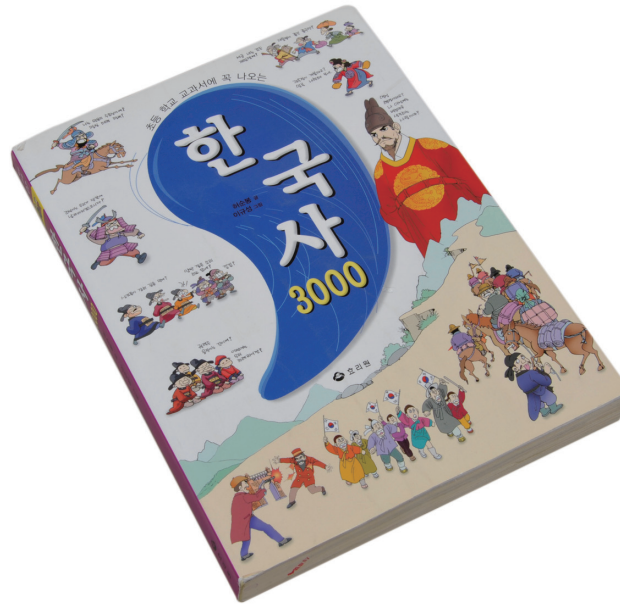
### 朝倉先生からのひとこと

駒を進める「1」から「5」までの数にはそれぞれ名前がついています。「1」はトといって豚。「2」はケで犬。「3」はコルで象。「4」はユツで牛。「5」はモで馬の意味です。

**駒の進め方：**1組が4個ずつの駒を持ち、4個の駒全てがユッパンを一回りして先に出発点に帰ってきたほうが勝ちです。進む数は、4本のユツを空中に放り投げて落ちた時の数の組み合わせによって決まります。平らな面が裏です。裏が1つの時は「1」、裏が2つの時は「2」というように裏の数が駒を進める数になります。全て表になった場合は「5」進めます。

**遊び方：**AとBの2組に分かれて、1組が4個の駒を持って対戦するとします。先攻はAです。Aが4本のユツを投げて、落ちた裏表の数を「駒の進め方」に従い自分の駒を進めます。1～3までの数が出た時はその数に従い駒を進めます。4か5が出た時は、続けてユツを投げて、出た数と合わせて駒を進めることができます。次にBも同じように、ユツを投げて駒を進めますが、駒が進んだ先にAの駒があった場合、そのAの駒を殺すことができます。殺されたAの駒は、出発点に戻らなければなりません。自分の駒を背負うこともできます。同じ場所に2つ以上の自分の駒を進めた場合、駒を背負って進むこととなります。4個の駒が同じ場所になれば、同時に4個を進めることができます。しかし、4個が同じ場所になると、4個とも殺されてしまう場合もあるのでよく考えなければなりません。駒はユッパンの外側を1周して出発点に戻り、上がることができます。コーナーに止まった時は斜めに近道ができます。さらにその真ん中に止まった時は出発点に向かって駒を進めることができます。こうして、4つのすべての駒が先に出発点に戻り、上がった組が勝ちとなります。

参照資料



## 만화



© 2002年

漫画で見る説話、歴史、文化旅行の本です。楽しく、わかりやすく、勉強できるように、韓国でも漫画で書かれた本が多く出ています。

### 朝倉先生からのひとこと

漫画と書いてマナ（manhwa）と読みます。チェックは本の意味です。

### 佐藤先生からのひとこと

日本の漫画もよく読みます。ウィジョンが読んでいるのは「ドラえもん」。テレビマンガは「クレヨンしんちゃん」（チャング）と「ポケモン」できまり。